

Poljska-Gdanjsk: Dizelsko ulje  
OJ S 186/2015 25/09/2015  
Obavijest o nadmetanju  
Roba

Direktiva 2004/18/EZ

Odjeljak I: Javni naručitelj

---

#### I.1. Naziv i adrese

Službeni naziv: Morski Oddział Straży Granicznej

Poštanska adresa: ul. Oliwska 35

Mjesto: Gdańsk

Poštanski broj: 80-563

Država: Poljska

Na pažnju (osoba za kontakt): Katarzyna Szudy, Katarzyna Michalska

E-pošta: [zamowienia.morski@strazgraniczna.pl](mailto:zamowienia.morski@strazgraniczna.pl)

Telefon: +48 585242217

Telefaks: +48 585242090

**Internetska(-e) adresa(-e):**

Glavna adresa javnog naručitelja: [www.morski.strazgraniczna.pl](http://www.morski.strazgraniczna.pl)

**Dodatne informacije dostupne su:**

na prethodno navedenoj adresi

**Dokumentacija za nadmetanje i dodatna dokumentacija (uključujući i dokumentaciju za natjecateljski dijalog i dinamički sustav nabave) dostupna je kod:**

na prethodno navedenoj adresi

**Ponude ili zahtjevi za sudjelovanje moraju se podnijeti:** na prethodno navedenoj adresi

#### I.2. Vrsta javnog naručitelja

Regionalno ili lokalno tijelo

#### I.3. Glavna djelatnost

Javni red i sigurnost

#### I.4. Nabava u ime drugih javnih naručitelja

Javni naručitelj nabavlja u ime drugih javnih naručitelja: ne

Odjeljak II: Predmet nabave

---

#### II.1. Opis

##### II.1.1. Naziv predmeta nabave koji je dodijelio javni naručitelj

Dostawy żeglugowego oleju napędowego kategorii ISO-F-DMA dla jednostek pływających eksploatowanych w Morskim Oddziale Straży Granicznej.

##### II.1.2. Vrsta ugovora i mjesto izvršenja odnosno isporuke

Roba

Kupnja

Glavna lokacija ili mjesto izvršenja: Wykonawca dostarczy przedmiot zamówienia własnym transportem i na własny koszt do:

- zbiorników stacji paliw i jednostek pływających eksploatowanych w Kaszubskim Dywizjonie Straży Granicznej w Gdańsku – Westerplatte,
- zbiorników stacji paliw w Pomorskim Dywizjonie Straży Granicznej w Świnoujściu,
- zbiorników jednostek pływających eksploatowanych w Pomorskim Dywizjonie Straży Granicznej w Kołobrzegu.

NUTS kod

### **II.1.3. Podaci o okvirnom sporazumu ili dinamičkom sustavu nabave**

Ova obavijest (poziv) uključuje sklapanje ugovora o javnoj nabavi

### **II.1.4. Podaci o okvirnom sporazumu**

#### **II.1.5. Kratak opis ugovora ili nabave(a)**

Przedmiotem zamówienia są dostawy żeglugowego oleju napędowego kategorii ISO-F-DMA do Morskiego Oddziału Straży Granicznej w ilości maksymalnej 400 000 kg.

#### **II.1.6. CPV oznaka(-e)**

09134100 Dizelsko ulje

#### **II.1.7. Podaci o Sporazumu o javnoj nabavi (GPA)**

Nabava je obuhvaćena Sporazumom o javnoj nabavi: ne

#### **II.1.8. Grupe**

Ovaj ugovor podijeljen je na grupe: ne

#### **II.1.9. Podaci o varijantama**

Varijante su dopuštene.: ne

## **II.2. Opseg nabave**

### **II.2.1. Ukupna količina ili opseg**

Olej napędowy w ilości 400 000 kg.

### **II.2.2. Podaci o opcijama**

Opcije: ne

### **II.2.3. Podaci o obnavljanjima**

Ovaj ugovor podlożan je obnavljanju: ne

## **II.3. Trajanje ugovora ili rok izvršenja**

Trajanje u mjesecima: 12 (od sklapanja ugovora)

## **Odjeljak III: Pravni, gospodarski, finansijski i tehnički podaci**

---

### **III.1. Uvjeti povezani s ugovorom**

#### **III.1.1. Tražena jamstva**

Wykonawca, przed upływem terminu składania ofert, musi wnieść wadium w wysokości: 6 000 PLN (sześć tysięcy złotych 00/100).

Wadium może być wnoszone w (1 lub kilku) następujących formach:

- 1) pieniądzu;
- 2) poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym że poręczenie kasy jest zawsze poręczeniem pieniężnym;
- 3) gwarancjach bankowych;
- 4) gwarancjach ubezpieczeniowych;

5) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z 9.11.2000 o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz.U. nr 109, poz. 1158 z późn. zm.).

Wadium wnoszone w pieniądzu należy wpłacić przelewem na poniższy rachunek bankowy: Morski Oddział Straży Granicznej w Gdańsku Narodowy Bank Polski Oddział Okręgowy w Gdańsku 89 1010 1140 0150 2013 9120 0000.

Uwaga: pieniądze muszą wpłynąć na rachunek Zamawiającego do wyznaczonego terminu składania ofert, w związku z tym przelewu należy dokonać z odpowiednim wyprzedzeniem.

Wadium wnoszone w formie poręczenia lub gwarancji należy złożyć w kasie Morskiego Oddziału Straży Granicznej w Gdańsku przy ul. Oliwskiej 35 pok. 3 (kasa jest czynna od poniedziałku do piątku w godz. 10.00-12.00, w środy kasa jest nieczynna) lub wraz z ofertą – w tym przypadku zostanie zdeponowane w kasie przez komisję przetargową.

Gwarancje i poręczenia muszą być płatne we wszystkich sytuacjach określonych w art. 46 ust. 5 Ustawy, tj. gdy:

- 1) Wykonawca odmówi podpisania umowy na warunkach określonych w ofercie;
- 2) Wykonawca nie wniesie wymaganego zabezpieczenia należytego wykonania umowy;
- 3) zawarcie umowy stanie się niemożliwe z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy.

Gwarancje i poręczenia muszą być bezwarunkowe i płatne na każde żądanie Zamawiającego, a upływ terminu zgłaszania przez Zamawiającego roszczeń z gwarancji lub poręczenia nie może nastąpić wcześniej niż 7 dni po upływie terminu związania ofertą.

Niespełnienie warunków dotyczących wniesienia wadium spowoduje wykluczenie Wykonawcy z postępowania.

Uwaga: wadium należy oznaczyć: dotyczy sprawy nr 14/ZP/2015 – dostawy żeglugowego oleju napędowego kategorii ISO-F-DMA dla jednostek pływających eksploatowanych w Morskim Oddziale Straży Granicznej.

### **III.1.2. Glavni uvjeti financiranja i načini plaćanja i/ili uputa na odgovarajuće odredbe koje to reguliraju**

1. Zapłata wynagrodzenia za każdorazową zrealizowaną dostawę oleju nastąpi w terminie 21 dni od dnia otrzymania faktury przez Zamawiającego, przelewem na rachunek Wykonawcy wskazany na fakturze;

2. za dzień zapłaty uważa się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego;

3. podstawą rozliczenia faktury za zrealizowaną dostawę oleju jest przedstawienie przez Wykonawcę raportu cen oleju publikowanego w PLATT's European Marketscan lub PLATT's Bunkerwire zawierającego cenę oleju z dnia ostatniej ich publikacji poprzedzającej dostawę oraz tabeli kursów średnich walut Narodowego Banku Polskiego z dnia ich ostatniego ogłoszenia poprzedzającego dostawę.

### **III.1.3. Pravni oblik koji će se poslije odabira zahtijevati od zajednice gospodarskih subjekata**

1. Wykonawcy składający ofertę wspólną ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu i zawarcia umowy.

2. Pełnomocnictwo, o którym mowa w pkt 1, musi znajdować się w ofercie wspólnej Wykonawców. Pełnomocnictwo musi być złożone w oryginale lub kopii poświadczonej „za zgodność z oryginałem” przez notariusza.

3. Pełnomocnik pozostaje w kontakcie z Zamawiającym w toku postępowania i do niego Zamawiający kieruje informacje, korespondencję itp.

4. Oferta wspólna powinna spełniać następujące wymagania:

1) powinna być sporządzona zgodnie ze Specyfikacją;

2) dokumenty dotyczące własnej firmy składa każdy z Wykonawców składających ofertę wspólną we własnym imieniu;

- 3) dokumenty wspólne np. oferta cenowa składa pełnomocnik Wykonawców w imieniu wszystkich Wykonawców składających ofertę wspólną;
- 4) oświadczenie, o którym mowa pkt 4.1 ppkt 1 Specyfikacji składa pełnomocnik Wykonawców w imieniu wszystkich Wykonawców składających ofertę wspólną lub każdy z Wykonawców składających ofertę wspólną we własnym imieniu;
- 5) kopie dokumentów dotyczących każdego z Wykonawców składających ofertę wspólną muszą być poświadczane „za zgodność z oryginałem” przez osobę lub osoby upoważnione do reprezentowania tych Wykonawców (a nie np. pełnomocnika konsorcjum).
5. Warunki udziału w postępowaniu opisane w pkt 3.1 Specyfikacji Wykonawcy występujący wspólnie mogą spełniać łącznie.
6. Wspólnicy spółki cywilnej są traktowani jak Wykonawcy składający ofertę wspólną i mają do nich zastosowanie zasady określone powyżej.
7. Przed podpisaniem umowy (w przypadku uznania oferty za najkorzystniejszą) Wykonawcy składający ofertę wspólną, będą mieli obowiązek przedstawić Zamawiającemu umowę konsorcjum zawierającą co najmniej:
  - 1) zobowiązanie do realizacji wspólnego przedsięwzięcia gospodarczego obejmującego swoim zakresem realizację przedmiotu zamówienia;
  - 2) określenie zakresu działania poszczególnych stron umowy;
  - 3) czas obowiązywania umowy, który nie może być krótszy, niż okres obejmujący realizację zamówienia oraz czas trwania gwarancji jakości i rękojmi za wady.

#### **III.1.4. Uvjeti izvršenja ugovora**

Izvršenje ugovora podliježe posebnim uvjetima: ne

#### **III.2. Uvjeti sudjelovanja**

##### **III.2.1. Sposobnost obavljanja profesionalne djelatnosti, uključujući zahtjeve koji se odnose na opis u strukovne ili obrtne registre**

Popis i kratki opis uvjeta: Zamawiający wymaga aby Wykonawca posiadał koncesję na wykonywanie działalności gospodarczej w zakresie dystrybucji i obrotu paliwami – w zakresie objętym zamówieniem.

##### **III.2.2. Ekonomska i finansijska sposobnost**

##### **III.2.3. Tehnička i stručna sposobnost**

##### **III.2.4. Podaci o rezerviranim ugovorima**

#### **III.3. Posebni uvjeti za ugovore o javnim uslugama**

##### **III.3.1. Podaci o određenoj struci**

##### **III.3.2. Podaci o osoblju odgovornom za izvršenje ugovora**

### **Odjeljak IV: Postupak**

---

#### **IV.1. Vrsta postupka**

##### **IV.1.1. Vrsta postupka**

Otvoreni

##### **IV.1.2. Podaci o ograničenju broja natjecatelja koji će biti pozvani**

##### **IV.1.3. Podaci o smanjenju broja rješenja ili ponuda tijekom pregovaranja ili dijaloga**

## **IV.2. Kriteriji za dodjelu**

### **IV.2.1. Kriteriji za dodjelu**

Ekonomski najpovoljnija ponuda u odnosu na Niže navedeni kriteriji

1. Cena brutto. Ponder 95
2. Wysokość kary umownej za zwłokę w dostawie zamówienia. Ponder 5

### **IV.2.2. Podaci o elektroničkoj dražbi**

Provodit će se elektronička dražba: ne

## **IV.3. Administrativni podaci**

### **IV.3.1. Evidencijski broj koji je dodijelio javni naručitelj**

14/ZP/2015

### **IV.3.2. Prethodna objava povezana s ovim postupkom**

ne

### **IV.3.3. Uvjeti za preuzimanje dokumentacije za nadmetanje i dodatne dokumentacije ili opisne dokumentacije**

Rok za dostavu zahtjeva za dokumentaciju ili za pristup dokumentaciji: 5.11.2015 - 09:00

Dokumentacija se naplaćuje: ne

### **IV.3.4. Rok za dostavu ponuda ili zahtjeva za sudjelovanje**

5.11.2015 - 09:00

### **IV.3.5. Procijenjeni datum slanja poziva na dostavu ponuda ili na sudjelovanje odabranim natjecateljima**

### **IV.3.6. Jezici na kojima se mogu dostaviti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje**

poljski.

### **IV.3.7. Minimalni rok valjanosti ponude**

Trajanje u danima: 60 (od isteka roka za dostavu ponuda)

### **IV.3.8. Uvjeti za otvaranje ponuda**

Datum: 5.11.2015 - 9:15

Mjesto:

Morski Oddział Straży Granicznej, ul. Oliwska 35, 80-563 Gdańsk, pok. 126.

Osobe ovlaštene sudjelovati na javnom otvaranju ponuda: ne

## **Odjeljak VI: Dopunski podaci**

---

### **VI.1. Podaci o obnavljanjima**

Ova nabava će se ponavljati.: ne

### **VI.2. Podaci o fondovima Europske unije**

Nabava je povezana s projektom i/ili programom koji se financira iz fondova Europske unije: ne

### **VI.3. Dodatni podaci**

- 1) Tryb udzielenia zamówienia – przetarg nieograniczony;
- 2) Zamawiający nie przewiduje udzielenia zamówień uzupełniających, o których mowa w art. 37 ust. 1 pkt 7 ustawy Prawo zamówień publicznych;
- 3) Zamawiający dopuszcza zmianę postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty w zakresie dotyczącym zmiany ceny jednostkowej brutto żeglugowego oleju napędowego w

przypadku:

- a) ustawowej zmiany stawki podatku od towarów i usług w zakresie zmienionej jej wysokości;
- b) zmiany ceny oleju publikowanej w PLATT's European Marketscan (zgodnie z § 5 ust. 5 projektu umowy);
- c) zmiany przepisów ustawy o podatku akcyzowym oraz przepisów do niej wykonawczych mających wpływ na treść złożonej przez Wykonawcę oferty;
- 4) kaucja gwarancyjna – Zamawiający wymaga, aby Wykonawca ubiegający się o realizację zamówienia znajdował się na liście Ministerstwa Finansów publikowanej w Biuletynie Informacji Publicznej Ministerstwa Finansów jako podmiot, który złożył kaucję gwarancyjną zgodnie z ustawą z 11.3.2004 o podatku od towarów i usług (tekst jednolity Dz.U. z 2011 r. nr 177, poz. 1054 ze zm.).

#### **VI.4. Postupci pravne zaštite**

##### **VI.4.1. Tijelo nadležno za postupak pravne zaštite**

Službeni naziv: Urząd Zamówień Publicznych

Poštanska adresa: ul. Postępu 17a

Mjesto: Warszawa

Poštanski broj: 02-676

Država: Poljska

##### **VI.4.2. Postupak pravne zaštite**

Detaljnji podaci o roku(-ovima) za postupke pravne zaštite: Wykonawcom, a także innym podmiotom, jeżeli mają lub mieli interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz ponieśli lub mogli ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Prawo zamówień publicznych, przysługują środki ochrony prawnej określone w dziale VI ustawy Prawo zamówień publicznych.

##### **VI.4.3. Služba od koje se mogu dobiti podaci o postupku pravne zaštite**

Službeni naziv: Urząd Zamówień Publicznych

Poštanska adresa: ul. Postępu 17a

Mjesto: Warszawa

Poštanski broj: 02-676

Država: Poljska

#### **VI.5. Datum slanja ove obavijesti**

22.9.2015